5. выражает надежду, что члены Организации, управляющие несамоуправляющимися территориями, изучат возможность обращения к правительствам государств-членов Организации в том же районе, что и соответствующие несамоуправляющиеся территории, с просьбой о назначении экспертов, которые могли бы своими знаниями помочь совещаниям межправительственных органов регионального сотрудничества, о которых упоминается в главе XIII части второй доклада Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях за 1956 год;

6. предлагает Комитету по информации о несамоуправляющихся территориях представить Генеральной Ассамблее доклад о шагах, которые были ими предприняты для выполнения содержащихся в настоящей резолюции рекомендаций.

*657-е пленарное заседание,
20 февраля 1957 года*

1051 (XI). Порядок рассмотрения сообщений, относящихся к прекращению передачи информации, предусмотренной статьей 73е Устава

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что в резолюции 222 (III) от 3 ноября 1948 г. она признала существенно важным, чтобы Организации Объединенных Наций сообщалось о всех изменениях в государственном устройстве и статусе каждой несамоуправляющейся территории, вследствие которых несущее ответственность за эту территорию государство считает излишним дальнейшее представление информации на основании статьи 73е Устава Организации Объединенных Наций, и предложила заинтересованным государствам-членам Организации сообщить Генеральному Секретарию всю надлежащую информацию о таких изменениях,

отмечая, что в резолюции 418 (V) от 12 декабря 1950 г. Комитету по информации о несамоуправляющихся территориях было поручено рассматривать информацию, передаваемую во исполнение резолюции 222 (III),

отмечая, что Комитет по информации о несамоуправляющихся территориях рассмотрел сообщения от соответствующих государств-членов Организации, касающиеся прекращения передачи информации о Пуэрто-Рико, Гренландии, Нидерландских Антильских островах и Суринаме,

принимая во внимание, что, в соответствии с резолюцией 850 (IX) от 22 ноября 1954 г., следует продолжать изучение методов и процедуры, применяемых при рассмотрении таких сообщений.

принимая во внимание, что при рассмотрении сообщений, касающихся прекращения передачи информации, могут возникнуть вопросы, требующие предварительного рассмотрения их Генеральной Ассамблей на ее очередных сессиях,

1. постановляет, что, незирая на постановления резолюции 448 (V) от 12 декабря 1950 г., сообщения относительно прекращения передачи информации о несамоуправляющихся территориях, препровождаемые Генеральному Секретарию заинтересованным государствам-членам Организации, должны направляться непосредственно Генеральной Ассамблее;

2. полагает, что, как указано в резолюциях 742 (VIII) от 27 ноября 1953 г. и 850 (IX) от 22 ноября 1954 г., Генеральной Ассамблее следует рассматривать случаи прекращения передачи информации, уделяя при этом особое внимание способу, которым было

достигнуто и свободно осуществлено право на самоопределение;

3. полагает, что, в зависимости от обстоятельств, Генеральной Ассамблее следует выносить те заключения, которые она считает нужными, или передавать вопросы на изучение Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях или любого такого комитета, который может быть учрежден в будущем, или же принимать другие меры, чтобы прийти к заключениям в интересах населения соответствующей территории.

*675-е пленарное заседание,
20 февраля 1957 года*

1052 (XI). Сводки информации о несамоуправляющихся территориях

Генеральная Ассамблея,

отметив, что в докладе за 1956 год Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях¹² предлагается в два года из каждого трех лет заменять печатное издание составляемых Генеральным Секретарем сводок информации о несамоуправляющихся территориях офсетным изданием отдельных выпусков,

принимая во внимание, что качество размножения и распространения информации о несамоуправляющихся территориях не должно понижаться,

принимая во внимание, что новая система должна рассматриваться как эксперимент, не предрецающий будущего порядка,

предлагает Генеральному Секретарю представить на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи доклад с указанием сравнительной стоимости различных методов размножения сводок информации, для того чтобы Генеральная Ассамблея имела возможность выяснить относительные преимущества обеих систем размножения и распространения сводок информации о несамоуправляющихся территориях и установить на будущее время надлежащий порядок.

*657-е пленарное заседание,
20 февраля 1957 года*

1053 (XI). Прогресс, достигнутый несамоуправляющимися территориями в соответствии с главой XI Устава

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что в статье 73е Устава Организации Объединенных Наций предусматривается регулярная передача Генеральному Секретарию информации об условиях в территориях, народы которых не достигли еще полного самоуправления, и что в резолюции 218 (III) Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1948 г. устанавливается система передачи такой информации и составления сводок переданной таким образом информации,

принимая во внимание, что согласно резолюциям 551 (VI) от 7 декабря 1951 г. и 930 (X) от 8 ноября 1955 г. для руководства государств-членов Организации при составлении информации была утверждена в свете приобретенного опыта Стандартная форма,

отмечая, что в резолюции 932 (X) от 8 ноября 1955 г. высказывается предположение, что изучение прогресса в несамоуправляющихся территориях, достигнутого со времени создания Организации Объединенных Наций,

¹² Там же. Дополнение № 15 (A/3127).

ненных Наций, на основании информации, полученной согласно статье 73е Устава, представляется весьма желательным,

отмечая, что, хотя управляющие несамоуправляющимися территориями государства ежегодно представляют отчеты о прогрессе в управляемых ими территориях, не существует составляемых в надлежащей форме отчетов о прогрессе, достигнутом со времени создания Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что главные данные по этому вопросу, сообщенные Генеральным Секретарем в его докладе от 28 сентября 1956 г.,¹³ представляют собой удовлетворительную основу для таких отчетов,

1. отмечает с удовлетворением помощь, оказанную Генеральному Секретарю Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и Просветительской, научной и культурной организацией Объединенных Наций при проведении в жизнь резолюции 932 (X) Генеральной Ассамблеи от 8 ноября 1955 года;

2. предлагает Генеральному Секретарю, в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями, составить для представления Генеральной Ассамблее на четырнадцатой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в несамоуправляющихся территориях со времени создания Организации Объединенных Наций, в соответствии с целями, изложенными в главе XI Устава, в тех областях, о которых передавалась информация;

3. просит заинтересованные специализированные учреждения сотрудничать с Генеральным Секретарем при составлении упомянутого доклада;

4. считает, что этот доклад должен быть основан на информации, переданной согласно статье 73е Устава, и на дополнительной информации, представленной секретариатам Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений соответствующими государствами-членами Организации, управляющими несамоуправляющимися территориями;

5. просит членов Организации, управляющих несамоуправляющимися территориями, включать в информацию, регулярно передаваемую ими согласно статье 73е Устава, те сведения, которые могут представиться целесообразными для составления доклада, включая обзор принципов и практических мероприятий, показывающих общие тенденции в соответствующих территориях, как это указано в разделе С пояснительного введения к Стандартной форме для руководства членов Организации при составлении информации, передаваемой согласно статье 73е Устава;

6. просит Генерального Секретаря регулярно осведомлять Комитет по информации о несамоуправляющихся территориях о ходе работы по составлению доклада, предусматриваемого в настоящей резолюции.

657-е пленарное заседание,
20 февраля 1957 года

1054 (XI). Доклад Комитета по Юго-Западной Африке

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев третий доклад и замечания, представленные ей в соответствии с ее резолюциями 749 А

¹³ Там же, одиннадцатая сессия, Приложения, пункт 35 повестки дня, документ A/3196.

(VIII) от 28 ноября 1953 г. и 941 (X) от 3 декабря 1955 г. Комитетом по Юго-Западной Африке, относительно положения в территории Юго-Западная Африка,¹⁴

1. выражает удовлетворение по поводу работы Комитета по Юго-Западной Африке;

2. одобряет доклад Комитета о положении в территории Юго-Западная Африка;

3. отмечает с беспокойством, что третий год подряд Комитет не может не прийти к заключению, что условия в территории в большей своей части и, в частности, для «коренных жителей», составляющих большинство ее населения, все еще далеко не отвечают в удовлетворительной степени минимальным нормам, вытекающим из целей мандатной системы;

4. одобряет поэтому и поддерживает, не предрешая более широких вопросов, поднятых Комитетом в отношении положения в территории, все заключения и рекомендации Комитета относительно тех мер, которые правительство Южно-Африканского Союза в качестве державы-мандатария должно принять, и обращает, в частности, внимание правительства Южно-Африканского Союза на те из этих рекомендаций, которые касаются:

а) постепенной передачи ответственности соответствующим представительным, исполнительным и законодательным учреждениям территории;

б) пересмотра нынешней политики и практики «туземного» управления в соответствии с духом мандатной системы;

в) расширения представительства для всего населения в существующем законодательном органе территории;

г) предоставления должностей на государственной службе не по расовому признаку и постепенной подготовки неевропейцев к занятию высших административных постов;

д) пересмотра и изменения земельной политики;

е) прекращения ограничения права жительства на основе политики расового обособления, или «апарtheidа», и отмены дискриминационных в расовом отношении ограничений в законах территории;

ж) немедленного упразднения как по закону, так и на практике существующих дискриминационных ограничений в отношении свободы передвижения;

з) упразднения расовой дискриминации в народном образовании и установления программы постепенного объединения систем образования;

5. просит правительство Южно-Африканского Союза представить Организации Объединенных Наций сведения о результатах рассмотрения им этих заключений и рекомендаций и о мерах, принятых им в каждом отдельном случае в целях обеспечения выполнения возложенных на него мандатом обязанностей и ответственности.

661-е пленарное заседание,
26 февраля 1957 года

1055 (XI). Статус территории Юго-Западная Африка

Генеральная Ассамблея,

рекомендовав в своих резолюциях 65 (I) от 14 декабря 1946 г., 141 (II) от 1 ноября 1947 г., 227 (III)

¹⁴ Там же, одиннадцатая сессия, Дополнение № 12 (A/3151 и Согл. I), приложение II.